

# Re\_n'ge\_c' Ho\_r.ak' Katha- Pa\_hil Porbo

Sedae jo\_khe\_n, kathae, mit't.e\_n re\_n'ge\_c' ho\_r.e tahe~kana. Uni ho\_r. do\_gho\_rkornajon' sad a.d.i tahe~kantaea. Kisa.~r. ho\_r. n'e\_lte a.d.iye kastaok'a. Me\_nae, Noko ho\_r. leka cekate ban' kisa.~r.len khan, a.d.in' khusikok'a. Nenka ka\_mitege tho\_ko kisa.~r.ok' kana, In' ho~\_ tirit' leka khub ka\_min' ka\_mia, ar ja~ha~nak'ko ban' ubla. d.ubla. gid.ia. Ar noako katha ac' ba\_hutte\_t' ho~\_e galmaraoea; ado\_nonka bana ho\_r. mit' murukkatekin ka\_mia.

Ado\_khange pa\_hil po\_rtho\_m do\_simkin jura.uket'koa, ado\_beleko ho\_po\_nko a.d.ikin jo\_to\_nket'koa. Ar dingekin lekhawako lekhawakoa, ar mit't.an' gan kur.it' tanak'e a.tkirle khan do a.d.ikin haeco\_k' haeco\_k' go\_da. Ado\_ho\_po\_nkoko hara bar\_alen khan do\_kin a.krin'koa, ar gidra\_ko do\_onkoko ka\_sni bhe\_drekin do\_ho\_kakoa. Ado\_onkoko ho~\_ko busa\_k' bar\_ayen khan, mi~hu~kokin kirin'ket'koa. Ado\_enko ho~\_ko busa\_k' bar\_ak' khan, a.d.ikin khusik'a.

Me\_nakin, Ho, nitok do\_arjao idi se\_nlan' mohnd.ak' kana. Alan'ak' duk harkhet ar noakolan' galmaraojon', ona do\_Candoe an'jomket'lan'a. Ba\_i ba\_iteye sepen' rakap' idiyet'lan'a. Ado\_ja~ha~nak' balan' ka\_ia, saporelan' tahe\_na. Am ho~\_ moca alom ar.ak' gid.ia. Ar dak' lo emankore ape maejiu ho\_r.pe n'apama, ja~ha~nak' alom la\_i agaea. Ar ho\_r. or.ak'te ho~\_ ajare alom se\_n ka\_iok'a. Ho\_r. or.ak'te calak' do\_e\_ke\_n ho\_r.ak'geko galmaraoa, ho\_r.ak'geko oktawa. Ado\_e\_ne\_ye gohaket'mege, ban'ma, Noko onkoko nina\_k' ho\_r.le tahe~kana. Ado\_e\_ne\_m let\_hayenge, ado\_e\_ne\_apnarak' gho\_rkorna akat' jinis ho\_r.em khawaokadege. Ado\_onaten' metam kana, ajare ja\_tge alom dar\_ana. Ado\_erataeye me\_nket'a, Am ho~\_ alom d.and.o\_m ocolan'a. Ho\_r.ren ho\_po\_nera misera n'e\_lte ikil sikil bae bogea; sasap'ko, t.ak'kawako. Ar n'u~ ha.nd.i n'u~ pa\_ura. moca alom ar.ak' gid.ia. Edre do\_o\_r rua\_r.tam. Ja~ha~eko ni~ha~tme khan, ro\_r. ocoako, sahao dorok'katakomp; e\_nd.e\_ ena bara ba\_rire tak'he~a. Ar ban'khan nia. or.ak' reak' dho\_ngem ubla. d.ubla.i khan, cedak' to\_be\_nonka ramo\_ ramo\_babae do\_m metan' kana? Ma ado\_nia. tehen' ro\_r.tege je\_mo\_n

bana ho\_r.lan' dalok' ma. Ado\_ nonka thor\_a din do\_ a.d.i sulukte kam kaj calak'ta.kina. He\_re\_l ho\_~ a.ima.iye bo\_to\_r lajaowaea, ar a.ima.i ho\_~ he\_re\_le bo\_to\_r lajaowaea. Bana ho\_r. mo\_nre onkakin hudisjon'a, ja~ha~nak' eskarte do\_ bakin karbara. A.ima.i ho\_~e me\_na, Noan' nonkale khan, pase\_c' he\_re\_lin' cet'e metan'.

Ado\_ onka bana ho\_r.ak' mo\_nre onkakin hudisjon'te a.d.ikin gho\_rkornaket'a. Kisa.~r.enakin, bo\_cho\_r salko jo\_m pura.uen a. Ar una.k'ko sim sukri me\_ro\_m bhid.iket'koa, me\_nkhan or.ak're jo\_mko lagat do\_ mit' din gan ho\_~ ban'ko go\_c' jo\_mlet'koa. Se\_ ja~ha~ se\_n khon per\_a tanko he\_c'akore ho\_~, ban'geko jelat'koa; ina. da.l daka ar.ak' sakamkotege per\_a ho\_~ko bodhaokoa. Khange uni era ho\_r. do\_e me\_na, Jo\_to\_gem a.krin' horayet'ko do\_. Ne\_tar do\_lan' gho\_rkornaket'a. Mase\_ abo or.ak're en'ga ho\_po\_n jo\_mko lagat' go\_c'abonme. Ado\_ uni he\_re\_l ho\_r.e me\_na, He\_~, sa\_rige ban' go\_c' bar\_a akawat'bona. Cet' bam me\_nte? La.gtige ban' cabak' kan do\_. Ona ia.tege go\_go\_c' ho\_~ ban' sanan' kana. Acha, ado\_m me\_nket' khan, noko se~r.a~ko do\_n' a.krin'kogea. Ma hape\_n neko ka.t.ic'koko khan, mit't.e\_n gan do\_n' go\_c'abongea. Ado\_ unre do\_bon utuia, ado\_m do\_bon ko\_hraea, lac'tet'ko do\_bon le\_t.o\_ea, ar itilte\_t' do\_bon pit.ha.ia. Ar e\_n hilok' do\_ khub mi~hi~ caole reak' dakawabonme. Ado\_ uni eratae do\_e me\_nket'a, O\_ko\_ bad.ae, pase\_ ro\_r.tegem pit.ha. le\_t.o. ocoket'bon.

Ado\_ uniye me\_nket'a, O\_ho\_ ja.nic'. Hape\_ se\_ko haralenge. Nit do\_ cet' in' me\_nkea? Ado\_ e\_\_ne\_kin thir bar\_ayena.

**Tuma\_l:** *Santal Folk Tales*